

La Voz de Menorca

Número suelto . 6 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV—Número 4819

Subscripción
En la isla el mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 7 MAYO 1919

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. Teléfono 160.

Del camp de Menorca

Se primera resposta

Avui, llegidors meus, hem de baratar de assuto.
Teng de contestar an en Joan Pagès, qui me demana quins remeis hi ha per aumentar se producció del camp.

La he trobada tan extranya an aquesta pregunta que vostè me fa, amic Pagès, me ha vingut tant de nou, que jo, abans de respondre, necessit ferli una observació.

¿Troba vostè que jo, qui som un agricultor, i tants de altres com jo, que hem de passar maldecaps per veure com ho hem de fer perquè un sabater (per exemple) pugui menjar carn, i un propietari visqui sense fer res; sabent que els agricultors de moltes altres parts i els altres oficis que tenim aquí duen sabates per fer feina, i nòltros encare duim unes avarques que mos van deixar els moros.

Joestic conforme en que se aumen ti se producció; però li he de dir de vant que jo vui dur sabates, perquè aquí en fan moltes i les embarquen.

També li teng de dir que jo per assò no puc acudir a se Junta de Subsistencies, perquè aquesta no més se cuida des menjar. Idd an aquesta i no a jo es a se qui havia de preguntar com ho hem de fer per aumentar se producció.

Però are me record que els qui formen aquesta Junta quissé tampoc li podrien dir, perquè segurament que no n'hi ha casi cap qui sigui de ofici; també reflexion que assò no es se resposta que vostè cercava, i se podría pensar, si no li digués res més, que joestic enfadat i que no vui dur es meu gra de arena. Per lo tant, li he de suplicar que dispensi se meva primera envejida i mentrestantes jo provaré de fer un ensaig.

S'ofici del camp es un ofici semblant an el dels pescadors.

De venir es temps de una manera a esser de s'altra, hi ha molta diferència; però jo sempre he vist que tois aquells qui fan molta feina i ben feta, que un temps en s'altra sempre son els qui culen més.

An assò ho sap casi tothom; però avui en dia se feina val molt, i es maldecap més gròs que tenen els pagesos es el sebre qui la ha de pagar.

Un industrial qualsevol mos dirá que quan se feina val molt es perquè els articles també valen, i que llevò es hora de cercar gent i aumentar es preu dels jornals, i com més feina més ganancia.

Però els pagesos me diuen que aquet conte a ells no els hi surt, perquè se feina la paguen ells, i com que cultivan a mitges, es qui té es negoci es es senyor.

De manera que si hem de aumentar se producció, havem de dir an els senyors que ells, qui tenen es negoci, que fassin se feina.

I are qui he dit assò, ja me sembla que sent en Paço Mercadal qui riu i me demana: ¿però que han de fer els senyors?

Ferán lo que voldrán; però jo trop que haurán de fer lo que fan els altres. Lo que fa el dimoni qui ajuda an els seus:

Ja que en Joan Pagès va dir se seva opinió, jo are li diré se meva.

Jo trop que per es bé de se nostra agricultura se haurien de fer aquestes quatre coses:

1.ª Procurar a conservar tots els

qui no son pagesos i viuen en el camp, dantlis feina i bon jornal; per que arrivarem a no trobarne en el camp de homos per fer feina.

2.ª Que els propietaris i pagesos procurin a vendre els productes lo més directament que puguin an es poble, per que aquet no sigui tant víctima dels acaparadors.

3.ª Que els pagesos, així com are doneu contes an els senyors de tot lo que culen, que també ni donin de tot lo que els hi costa se feina, comensant per es seu jornal.

I com més gasto haurán fet per tenir misaiges i tot lo que per es cultiu sigui necessari, més grossa lis han de donar sa part.

Jo creg que el qui fonamenti uns pactes demunt aquestes bases que le amentará a se producció.

I finalment, el senyor President de se Cámara Agrícola, juntament amb es Sindicat des mateix nom, han de fer un clòt molt fondo per enterrar se vessa i se avaricia dels qui no voldrán fer res.

Assò es se meva opinió i se primera resposta.

Es qui no li agrada, que no en mengi.

Es VINYOVUL.

ESTA EDICION HA PASADO POR LA CENSURA

ESTA EDICION HA PASADO POR LA CENSURA

Teléfono n.º 15

Cine España Salón de moda

Local ventilado e higiénico, convenientemente desinfectado
ACONTECIMIENTO ARTÍSTICO UNA SERIE EXTRAORDINARIA
La maravillosa cinta dramática

LA SORTIJA FALSA

Interesantísima novela contemporánea adaptada por PIERRE DECOURCELLE.
Protagonista la famosa, encantadora e intrépida

PERLA BLANCA

Jueves día 8, vermouthe extra a las 6 y media

EXTRENO DE LOS

Capítulo séptimo
UN PLAN AUDAZ

Capítulo octavo
MILLONARIA Y REPORTER

Completarán tan atrayente programa magníficas proyecciones de información e instructivas, panorámicas, cómicas, etc., y el chispeante film

¿.....?

El Porvenir del Mundo según Lenin

El famoso periodista francés M. Ludovic Naudeau, colaborador de *Le Temps*, tuvo una entrevista con Lenin, en el Kremlin, y de ella traducimos las siguientes palabras que Mr. Naudeau pone en boca del temible jefe del Gobierno comunista de la Rusia.

«El porvenir del mundo? dice Lenin—Yo no soy profeta; pero lo seguro es que el Estado de los capitalistas y del trabajo libre, como por ejemplo era hasta hace poco en Inglaterra, ese Estado ha muerto.

«El Estado futuro lo monopolizará todo, lo comprará todo, lo venderá todo.

«La evolución del mundo le conduce inevitablemente hacia el socialismo, a través de diversas formas transitorias, diversas variantes, diversas fases de una evolución que tiende hacia un fin único.

«¿Quién habría creído, cuarenta años atrás, que fuese posible la nacionalización de los ferrocarriles de Norte América?—No obstante, es ya un hecho consumado; de igual manera que se ha visto como aquella misma República norteamericana compraba todo el trigo del país, para darle la aplicación más favorable al Estado.

«La Liga de las Naciones será extremadamente difícil de constituir; pero de estos ensayos acabará por salir una nueva forma de la civilización.

«La experiencia comunista comprendida en nuestro país, claro está que no tiene todavía un valor decisivo.

«La Rusia es un pueblo aparte, cuyo estado de cultura intelectual no corresponde de ningún modo a la cultura occidental. La cuestión de la tierra plantea aquí unos problemas que son ignorados en vuestro país.

«Pensad que la pequeña propiedad rural casi no existía hasta que fué creada, hace pocos años, por Itolypin.

«En Rusia, desde que se hundió el arcaico régimen autocrático, no había ninguna fuerza que pudiera oponerse a la revolución.

«En Alemania y en Francia, donde los viejos esqueletos son enormemente más sólidos que no eran en nuestra casa, una revolución es mucho más difícil de comenzar que no lo fué en Rusia; en cambio, si se estableciese un régimen socialista en Francia o en Alemania; sería mucho más fácil con-

solidarlo en esos países que en el nuestro.

«El socialismo encontraría espontáneamente, en Occidente, moldes, capacidades, organismos, toda clase de auxiliares intelectuales y materiales que aquí nos faltan.

«Hasta el presente, el carácter de la revolución alemana no aparece claro. Yo no puedo pronunciarla todavía. Es preciso esperar. Pero también, entre las condiciones sociales de Alemania y de Rusia, antes de la caída de la monarquía en ambos países ¡qué colosal diferencia!

«En resumen, yo os digo que la experiencia parece demostrar que cada agrupación humana se encamina hacia el socialismo por sus vías particulares.

«Así, por ejemplo, en el país de los letones, por más que hayan formado parte, hasta hace poco, del imperio de los zares, la revolución no sigue la misma marcha que en nuestro país.

«Una gran verdad resplandece: el mundo viejo no podía vivir mucho tiempo. La situación económica engendrada por la guerra va a precipitar inexorablemente su hundimiento.

«Todo lo que se ha podido decir, todo lo que se pueda decir todavía contra el Estado patrono, no ha impedido nada ni ha retrasado una evolución que se hace por sí misma.

«Para remediar las imperfecciones que los críticos, por otra parte impotentes, atribuyen al Estado patrono será necesario crear, imaginar, unos medios de control y de coacción. Pero en cuanto a tratar de impedir que el Estado llegue a ser el patrono, ya no hay nada que hacer en tal sentido.

«Lo inevitable se cumple y se cumplirá, por decirlo así, por su propio peso.

«Decid todo lo que queráis, por ejemplo, contra las *tartes a la crème*; ello no impedirá que su gusto sabroso no tenga necesidad de ninguna demostración, porque, como dice un proverbio: «la mejor prueba de que las *tartes a la crème* son buenas es que todos las comen».

«Todos los pueblos comen; y comerán cada vez más, la *tarte* socialista.

«Por otra parte—añadió el reformador con una voz lenta, cuyo acento había cambiado repentinamente—si nosotros vivimos todavía algún tiempo, veremos cosas formidables, respecto de las cuales todo lo que hemos dicho hasta el presente sólo habra sido un juego de niños.

«Lo inevitable se cumplirá.»

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4 % anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2 % anual.

» tres meses 3 % anual.

» seis meses 3 1/2 % anual.

» doce meses 4 1/2 % anual.

» C.F.I. AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 5 1/2 % anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los importes. Octubre, 1918.

El Ateneo y Lerroux

Es el Ateneo gloria alta y pura de Madrid. No es ni ha sido nunca torre de marfil, biblioteca, laboratorio, cerebro de sabios y artistas, no; con frecuencia, en momentos críticos para España, ha servido a la patria de ágora, de tribuna, de Cortes. Holanda de España y Ginebra española se le denominó. Ha sido oasis liberal cuando no había más que arena en la España oficial. Ha sido templo de la justicia cuando la cobardía y el egoísmo cerraban almas, templos, palacios, Academias, domicilios oficiales y viviendas a la defensa del derecho atrapeado y de la justicia burda en Barcelona. El Ateneo se ofreció hospitalariamente a los parlamentarios. El Ateneo ha endulzado las amarguras que sufren los dignos telegrafistas. El Ateneo vale más que el Estado: es el sosten del Poder civil, de la ciudadanía y de la civilización.

Ahora, contra la solapada tiranía de dictadores al dictado, de marionetas y hojas de parra, presta su tribuna a los que no pueden hablar en mítines ni escribir en la Prensa.

Esta serie de conferencias sobre el «Momento político» la inauguró Lerroux.

El Ateneo lo recibió vestido de fiesta. Por la cantidad y calidad de la concurrencia, pocas veces ha ofrecido espectáculo tan brillante.

Hay curiosidad, y esto ya es algo; hay afán de oír decir libremente lo que pensamos todos y lo que una censura ridícula, hija de Gobiernos absurdos, tacha en la Prensa.

No sólo acudieron a oír a Lerroux republicanos y la juventud intelectual y avanzado, sino hombres de partidos monárquicos.

Los decanos del Congreso, señores Aura y Pérez; los diputados monárquicos señores Abril Ochoa, Rivas (don Natalio), Pérez Crespo, Viguri, Soto Reguera.

El senador señor Galarza. Los diputados socialistas señores Besteiro y Prieto.

Los reformistas Pedregal y Azcarate, el señor Posada y los ex diputados señores Lamana y Zulueta.

Los generales señores Alfau y Aznar.

Los republicanos Salillas, Santa Cruz, Fuente, Calzado, Pérez (don Darío), Castrovido, Senador, España, Giner (hijo), Alvaro de Albornoz. El señor Giral, de Salamanca.

Los señores Sánchez Díaz, Luis Hoyos, Ortega y Gasset (don José). Araquistain y toda la redacción de España.

Catena, Luis de Tapia, Arenal, Bailesteros, Diez Canedo, Vegue, Bagaría, Moya Gastón, Gabriel Gancedo, Rodríguez y otros.

Lerroux, tan bravo, tan audaz, se encontró algo cohibido en la tribuna del Ateneo. El exordio no fué meramente retórico, fué sincera expresión del estado de ánimo.

No hemos de analizar punto por punto su discurso. Vamos a hacer un juicio sintético.

Lerroux habló como un gran político al estudiar las causas y factores de la última crisis; como un verdadero estadista, seguro de que será Gobierno y preocupado por la pesadumbre de gobernar, al marcar rumbos al arte de gobernar, al discurrir sobre el problema agrario y los Sindicatos; como un patriota, como un buen español en lo que fué alma de su discurso.

Conservador de España, conservador de la libertad y de la democracia, conservador de la íntima relación del ejército y el pueblo, conservador de las humanas y hasta conservador del capital, no del capitalismo, se mostró en su reflexivo, sereno, bien considerado, admirable discurso.

El conservador a lo Clemenceau y Briand, a lo Lloyd George y a lo



Miércoles día 7: **Vermouth selecto a las 6 y media con sexteto**
Otra sesión a las 9 y media

Estreno de la interesante cinta

EL AUTOMOVIL ROJO

Viernes día 9 — Sesión especial a las 9 y media, última proyección de EL AUTOMOVIL ROJO.
Sábado día 10. — Vermouth de gran moda. Estreno de la emocionante película de la casa CINES, titulada

EL ATENTADO

interpretada por Mis Dolly Morgan y Bruno Castellani.

En breve: IRA (Los siete pecados capitales) por la PERTINI — MADAME FLIR por Hesperia. — LA SEÑORA ARLEQUIN por Jacobini y otras de asegurado éxito.

CINE CONSEY

Jueves 8 Mayo de 1919. — Vermouth especial a las 6 y media

Noche: Sesión a las 9 y media

Sorprendente debut del notabilísimo dueto cómico serio

LES ROIG

Lujosa presentación. — Extenso repertorio. — 7 profesores de orquesta

Presentación de la famosa y bellísima actriz ingenua americana

BESSIE BARRISCALE

en la finísima comedia en cuatro partes

MARGARITA LA ESCLAVA

editada por la acreditadísima marca TRIANGLE.

Completará el programa otras interesantes cintas.

En breve: «NOCHE DE TEMPESTAD» por ITALIA ALMIRANTE MANZINI. — «VIOLETA» por MARIA GALDINI y LINA DE CHIFFA. — «AMOR O JUSTICIA» por LONISSE GLAUM. — «MI AMOR» por SUSANA ARMELLE y RODOLFI y otras de gran éxito.

Wilson, que así se nos mostró ayer en el Ateneo Lerroux, consecuente con su manifiesto y con sus últimos discursos, es un demagogo en España; tales son de cerriles nuestras de rechas.

El público selecto, distinguidísimo, dentro de su heterogeneidad, aplaudió con fuego la crítica que de la crisis hizo Lerroux y su defensa del Poder civil.

Ese calor en el aplauso debiera haber meditado a los políticos mantenedores del vilipendio del Poder civil.

¡Qué hermoso cuanto dijo Lerroux sobre la utilización de la fuerza popular, que debe y puede convertirse en luz! ¡Qué sanos, qué humanitarios, patrióticos, los consejos que dió a los somatenes y a las milicias burguesas! Mucho hay que encomiar en su conferencia. Debe ser leída, y lo será, como lo ha sido la carta a don José Aliu, no obstante las mutilaciones de la censura, al ser reproducida en los periódicos.

Por cierto que no fué de lo que menos sorprendió e interesó lo que Lerroux dijo de la carta.

El hombre de la calle, como a sí mismo se llamó el periodista y tribuno, fué aclamado por los hombres de la Universidad, de la biblioteca, del sacerdocio de la belleza y de la verdad; consolador consorcio, en el que la patria y la raza, como dijo Lerroux, hallaron más que esperanzas, la segura salvación.

(El País de Madrid.)

Federación Obrera de Menorca

Centro de cultura

Por causas respetables y relacionadas con la salud de la familia don Luis García Antúnez se ve obligado a demorar hasta el miércoles próximo día 14 la primera conferencia de las tres que dará sobre el tema «Proceso del obrerismo».

Esta noche a las nueve se leerá la conferencia que dió en la Casa del Pueblo de Madrid el notable literato señor Martínez Sierra bajo el epígrafe: «Un capítulo de Welis».

Mahón 5 Mayo 1919. — Por el Comité — El Presidente, Lucas Pons Castell.

La independencia de Filipinas

Una comisión de cuarenta diputados, senadores, comerciantes, agricultores y periodistas filipinos, representando a todas las clases y sectores de opinión de las islas magallánicas, presidida por el Presidente del Senado, don Manuel L. Quezon, uno de los *leaders* del partido nacionalista, ha presentado oficialmente al Gobierno de los Estados Unidos una petición de independencia de Filipinas.

El señor Quezon expresó el reconocimiento y la gratitud de los filipinos por los grandes servicios que han prestado los Estados Unidos a la causa de la libertad y cultura de Filipinas, cuyos habitantes han sido mejor tratados por los norteamericanos, que hubieran podido serlo por cualquier otra nación.

El Presidente del Senado filipino añadió que había llegado la hora de que el archipiélago presentase sus reivindicaciones, que concuerdan absolutamente con los principios fundamentales que siempre han defendido los Estados Unidos y que les hicieron entrar en la guerra: es decir, la libertad de todos los pueblos, su autonomía gubernamental y su libre desarrollo.

El gobernador general de Filipinas, Mr. Narrison, que ahora está en Washington, afirmó entonces que el Congreso norteamericano tenía el deber de proclamar oficialmente la independencia del archipiélago y que el Gobierno presentaría oportunamente a las Cámaras el proyecto de ley correspondiente.

El Ministro de la Guerra, Mr. Baker, contestando a los discursos del señor Quezon y de Mr. Narrison, dijo que él interpretaba el pensamiento político del Presidente Wilson declarando que creía llegada la hora de dar a las islas Filipinas una independencia absoluta.

Mr. Baker leyó una carta del Presidente Wilson, fechada el 5 de marzo, diciendo que abrigaba la esperanza de que la Comisión de Filipinas vería

realizados sus ideales. El Ministro de la Guerra acabó diciendo: «Los norteamericanos estiman demasiado la propia libertad para negarla a los otros pueblos.»

Cuatro sastres

En una calle de cierta ciudad establecieron sucesivamente cuatro sastres que colocaron en el frontispicio de sus casas respectivamente estos rimbombantes letreros: «El mejor sastre de España», «El mejor sastre de Europa», «El mejor sastre del Mundo». Vino un cuarto sastre y se contentó con poner en forma sencilla esta inscripción: «El mejor sastre de la calle».

Y cuentan las crónicas que tantos trajes cortaba que continuamente tenía que reponer las tijeras.

Al anunciar su marca la editora cinematográfica Triangle, después de relatar el precedente cuento dice que sus cintas no son las mejores de España, ni de Europa, ni del mundo, pero sí las que más se proyectan y más gustan y que por algo será.

La cinta Margarita la esclava ostenta la marca Triangle y se estrenará mañana en el CINE CONSEY.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS.

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Regimiento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Mahón Foot-Ball Club

Se convoca Junta General para el próximo jueves, día 8 del corriente, a las nueve de la noche, en el Ateneo Popular, previniendo a los jugadores que dejen de presentarse, sin causa justificada, que perderán todo derecho a la excursión en proyecto.

Mahón 5 Mayo 1919. — El Presidente, J. Gomila.

ATENCION

La modista de sombreros señorita Catalina Alonso participa a su distinguida clientela que ha recibido un numeroso surtido de modelos de las importantes casas de Madrid, los que quedarán expuestos en su domicilio. Dayá 27, principal.

VENTA de una casa situada en la calle de San Luis número 125, del pueblo de San Luis, y de dos huertos, uno de ellos en el caserío del Consey y el otro en Torret.

Informes, calle de San Luis, número 127.

PARA VENDER. — Lo está una casa con un solar contiguo que mide 244 metros cuadrados de superficie. Se daría barata y con grandes facilidades para el pago.

Informes, calle de Prieto y Caules número 155.

AVISO

Ha llegado de Barcelona el maestro zapatero que compone calzado y ofrece al público sus servicios y su casa en la Plaza del Rector n.º 23.

TRASLADO

Se participa al público que el establecimiento de don Ernesto Matas se ha trasladado de la calle del Santo Cristo a la del Doctor Orfila número 1.

MUCHACHO. — Se necesita en el taller de monederos de la calle de Prieto y Caules, número 105.

FALTAN buenos operarios zapateros, para calzado fino de señora y caballero.

Casteyó y Orfila, San Roque, 24. — Mahón.

OFERTA. — Para cuidar a persona de edad, se ofrece Antonia Villalonga. Informes, en el Hospital Civil de esta ciudad.

Secciones de cine

A las seis y media vermouh selecto en el Salón Victoria y a las nueve y media programa escogido en el Trianon.

Léanse los anuncios correspondientes.

Artistas americanos a Europa

Se asegura que Perla Blanca, la monísima intérprete de La sortija fatal, ha anunciado oficialmente su viaje a París con toda su compañía de series.

Una «estrella» más hay que añadir a la ya larga lista de actores y actrices americanos que tienen anunciada su venida a Europa, y entre los que figuran Mary Pickford, Louise Loyel, Alice Brady, Douglas Fairbanks y Charles Chaplin (Charlot), tan admirados y aplaudidos por nuestro público.

Análogos planes acaricia la pequeña Mary Miles Minter.

Un nuevo aparato

Entre las muchas noticias que llegan de Norteamérica figura una que, de confirmarse, hará una verdadera revolución en el cine.

Se refiere a un aparato operador, perfeccionado por una Compañía norteamericana, con el cual se logran efectos musicales en armonía absoluta con el argumento al mismo tiempo que pasa la cinta.

La Compañía en cuestión prepara partituras completas de cada producción llevando cada carrete de cinta dos rollos de música.

El desarrollo de la película y la parte musical lo regula automáticamente el operador por medio del aparato aludido, obteniendo un sincronismo exacto.

Noticias Marítimas

El tiempo

Se ha iniciado un período de buen tiempo. Mar tranquilo, cielo claro y sol espléndido.

Del puerto

Ayer tarde a las ocho zarpó el vapor correo «Vicente Puchol» al mando del capitán don Jaime Pi, conduciendo treinta y un pasajeros para Palma y un pico de carga.

El «Puchol» según el itinerario emprenderá viaje mañana desde Palma para Ibiza y Valencia.

Mañana llegará el vapor «Mahón» procedente de Alcudia y Barcelona.

El acorazado «España»

Después de permanecer 15 días en el puerto de Palma el sébado salió para Cartagena el mencionado buque de guerra.

Los barcos alemanes refugiados

El Ministro de Marina de Francia señor Leiques ha telegrafado al puerto de Tolón ordenando que tan pronto como sea posible saigan para Barcelona algunos torpederos de la Escudra, entre ellos el «Opiniatre», acompañado de un poderoso remolcador y otros buques que cooperarán a la toma de posesión en Barcelona y Baleares de los buques de comercio alemanes, que deben ser entregados a Francia.

El «Opiniatre» y los remolcadores llevarán los efectivos y tripulaciones necesarios para el viaje de los buques enemigos hasta los puertos franceses.

JOSÉ ANDREU ORFILA

Médico-Cirujano

Consulta: de 2 a 4 y de 8 a 9.

10, PRIETO Y CAULES, 10

CARRO Y CABALLO para vender. Informes en la Energía Eléctrica de Mahón.

TRIANON

Hoy, miércoles a las nueve y media grandioso éxito de *La muchacha americana*

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Avisos al Comercio

El señor Vice-Cónsul de S. M. Británica en esta Isla nos participa que el día 28 de Abril a las doce de la noche quedaron suprimidas las Listas negras de los países aliados, tanto oficiales como confidenciales. Sin embargo, los Gobiernos de dichos países se reservan el derecho de volver a poner en vigor las referidas Listas negras si lo juzgan necesario.

También nos dice el mismo señor Vice-Cónsul que para la importación en el Reino Unido será necesaria una licencia en los artículos siguientes:

Escobas y cepillos, botones, guantes de cuero y punto, camisas incandescentes, cintas vegetales, géneros de algodón en piezas.

Se permitirá la importación hasta el 1.º de Julio próximo de los siguientes artículos:

Tocinos, jamones, manteca de cerdo y maderas duras.

TRIANON

Despiertan extraordinario interés los dos primeros episodios de *La muchacha americana* que se proyectarán esta noche.

Noticias militares

Destinos — Infantería. — Al Regimiento de Mahón el Comandante don José Sánchez Ledesma, en permuta con el del propio empleo don Andrés Sábater Rivera, de la reserva de Alcira.

Artillería: Capitán don José Carranza Gómez, ascendido, del tercer regimiento de Artillería ligera, a la comandancia de Menorca.

Tenientes: don José Corbi Marín, del 5.º Regimiento de Artillería ligera a la Comandancia de Menorca; don Pedro Anchóriz Andrés, del 7.º Batallón de posición, a la Comandancia de Menorca.

Material de Ingenieros. — Se aprueba el proyecto y presupuestos, para explotación y cierre de terrenos, del cuarteil de Alfonso XIII en Mercadal.

posible la necesidad y los deseos de los mahoneses.

El Ayuntamiento de Mahón, dice un diario de Palma, caso de que no sea atendida su justa petición, amenaza presentar su dimisión colectiva.

En Palma ha descendido el precio de los huevos que es a razón de pesetas 1'55 docena para los que expende el Ayuntamiento a precio económico.

En cambio se queja allí el público del precio de las patatas. Las del país son vendidas a 60 y a 70 céntimos el kilo y las de la península a 55.

En Barcelona y en Valencia se vende la patata a 25 y a 30 céntimos kilo, según la clase, y los compradores también se quejan de la carestía.

Nos participa el conocido comerciante don Cristóbal Tomás Taltavull que ayer recibió ciento ochenta sacos de harina que se destinará a la venta.

CINE CONSEY

DUETTO ROIG S. PTIMINO Debut el jueves

Noticias cortas

Bajo la presidencia del Alcalde accidental don Manuel Beltrán se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria con asistencia de los concejales señores Catchot, liberal; Botella y Pons Zabala, conservadores; Pons Mesquida, Gomila Palliser, Olives Verger, Síntes y Orfila, republicanos.

Repaso de Asignaturas del Bachillerato. Matemáticas, Francés, Física y Química

Profesor-Licenciado en Ciencias Razón en esta Administración.

Ayer se embarcaron en el vapor correo que salió para Palma cuarenta reses, vacunas y cincuenta y nueve de cerda.

La gentil y notable artista Mlle. Marin Sais ha logrado subyugar al público en

La muchacha americana

Se ha aprobado una real orden para evitar los perjuicios que ocasiona al comercio el adelanto de la hora. Se propone que la jornada mercantil sea de las nueve de la mañana a las nueve de la noche.

Erianon

Hoy, miércoles, a las nueve y media

La emocionante serie de aventuras, que está obteniendo ruidosos éxitos en los cines de Madrid y Barcelona.

LA MUCHACHA AMERICANA

por la bella artista, sin rival en este género,

MLLE. MARIN SAIS

proyectándose los dos primeros episodios, titulados **EL JINETE NEGRO DE TASAJARA** y **LA MINA FANTASMA**

Se dará a conocer además la chistosísima cinta en dos partes

CHARLOT PRESTAMISTA

Mañana, jueves, estreno del grandioso cine drama LA GARRA ENGUANTADA.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

Graves conflictos políticos. — La política en Barcelona

Se inicia la solución del conflicto del Adriático.—La paz próxima La responsabilidad del ex-kaiser

¡Al selecto! ¡al selecto!

Diálogo en la calle

José.—Al selecto, Antonio, al selecto. Gozaré y me enteraré, lo averiguaré.

Antonio.—Déjate de hacer el loco y de hablar enigmáticamente que no tienes gracia.

José.—«El selecto» es el vermouth que esta tarde como miércoles se dará en el VICTORIA y que será delicioso como todos. Y lo que he de averiguar es eso del **Automóvil rojo**.

Antonio.—¿Qué quieres decir? José.—Que me interesa en extremo la cinta así titulada y de la que nada te puedo explicar porque nada sé, a excepción de un dato

Antonio.—Dilo todo de una vez y déjate de tonterías.

José.—Pues que **El automóvil rojo** es una cinta selecta, interesante, bien confeccionada por excelentes artistas.

Antonio.—¿Pruebas?

José.—Que la proyectan en el SALON VICTORIA.

Antonio.—Conforme, tienes razón.

Un poco de música

En la «Tipografía Mahonesa» se ha recibido el álbum de música titulado **El Cine**, correspondiente al número 24

Dicho álbum contiene completo creaciones de las mejores artistas españolas entre ellas las populares «La Mejicana» y «Estudiantes y Modistillas»

Precio: 0'75 pesetas.

ATENEO

Científico, Literario y Artístico

Sección de Ciencias Morales y Políticas

AVISOS

Mañana jueves, a las 21-50, don José Juaneda Calleja, Presbítero, disertará acerca de **La cuestión obrera. Su solución.**

La conferencia será pública.

CINE CONSEY

DUETTO ROIG SEP IMINO Debut el jueves

La última crisis

Según leemos en la prensa de Madrid, el diputado socialista señor Prieto dijo en los pasillos del Congreso que su partido, de acuerdo con cuantos intelectuales presta su firma, tiene el propósito de publicar un manifiesto, redactado en cinco idiomas, en el que se explicará la última crisis y las causas que la produjeron.

Los firmantes se dirigirán luego a la gran prensa del mundo para que todos los países se hallen en condiciones de apreciar los acontecimientos que puedan desarrollarse en el futuro.

Las botas de caballero marca LA VENTAJOSA son cosidas a mano y de toda confianza.

22, HA NOVEMBRE, 22

Noticias sobre subsistencias

El señor Gobernador Civil de la Provincia manifestó a los representantes de la prensa palmesana que había recibido un telegrama del Delegado del Gobierno en Menorca, en el que se le da cuenta de la excitación de ánimos con motivo de la falta de trigo y harinas agravada por la doble circunstancia de haber dispuesto el Gobierno, que, parte del trigo de la Argentina que conduce el vapor «Baltanera» que debía ser conducido a Mahón, sea descargado totalmente en el puerto de Barcelona.

El Gobernador telegrafió inmediatamente al Ministro de Abastecimientos trasladándole las noticias de referencia y suplicándole atiende en lo

Crónica Nacional

Grave situación política

El decreto de disolución

La Gaceta publica el decreto siguiente:

«Artículo primero. Se declaran disueltos el Congreso y la parte electiva del Senado.

Artículo segundo. Las elecciones para diputados y senadores se celebrarán dentro del plazo legal, señalándose oportunamente la fecha.»

Lo que dice Melquiades Alvarez

Don Melquiades Alvarez reunió en su casa a los reformistas.

Hablando con un periodista decía Melquiades Alvarez que en los acontecimientos políticos había habido algo que se infiltró hasta la Cámara Regia.

Lo viril, dijo, si es que esos hombres representan la virilidad, sería dar la cara.

Los socialistas

Una nota oficiosa de la reunión que han celebrado los socialistas, dice así:

«Reunidas la Comisión ejecutiva del partido socialista obrero y la minoría parlamentaria del mismo, se muestran unánimes en apreciar las causas de la última crisis; que son las mismas que la súbita disolución del parlamento y no siendo posible hacer público el juicio que la situación les merece, se acordó limitarse por ahora, a declarar que el partido socialista se sumará gustosamente a una actitud de abstención en las próximas elecciones, si coincidieran en la defensa del poder civil, todas las agrupaciones interesadas fueran de dentro del régimen o estén apartados de la actual función gubernativa de escudar el poder irresponsable.»

Mitin reformista

El domingo se celebró un mitin reformista en el Teatro del Centro. El local estaba lleno.

El señor Pedregal se ocupó de la situación desahogada de España ante

el mundo por culpa de esos gobernantes reaccionarios, provocando frases ofensivas, dando ocasión a que el delegado de la autoridad suspendiera el acto, produciéndose un gran escándalo.

El señor Melquiades Alvarez fue ovacionado. Habla de la significación política de la guerra que trae la soberanía de la democracia.

Censura el militarismo. Defiende el ejército y aprovecha la ocasión para significar su deseo y esperanza de gobernar.

Censura al bolchevismo, mostrándose partidario de una dictadura inspirada en bien de los obreros. (Algunos de estos increpan el gubernamentalismo del orador.)

Dice que no se podrán saber las causas de la crisis, pero defiende al Rey de las inculpaciones que se le hacen en esta crisis.

Condema al señor Maura. Dice que en otros países estaría en el ostracismo.

Defiende a los telegrafistas. Llama a los socialistas para colaborar con un Gobierno monárquico.

Dice que no será útil la huelga de los parlamentarios que proponen los socialistas, pero si se acuerda, los reformistas se abstendrán también.

Dice que él irá al poder, llevando detrás al pueblo.

Datistas y mauristas

Continúan distanciados los mauristas y los datistas.

En una nota oficiosa dada después de una reunión de datistas presidida por el jefe de estos se dice:

«Nuestra actitud debe permanecer inalterable. El partido conservador irá a las elecciones con su organización, su bandera y su jefatura, dispuestos siempre, como hasta aquí, a responder abnegado, con desinterés, a sus deberes para con la patria y la monarquía.»

La política en Barcelona

El alcalde de Barcelona señor Morales Pereja presentará su dimisión al Ayuntamiento en la sesión del miércoles (hoy)

Los sindicalistas han publicado un manifiesto en el que anuncian que en las próximas elecciones para diputados a cortes no presentarán candidatos.

Vuelo Madrid-Barcelona Barcelona 7.—Ayer a mediodía llegó sobre esta ciudad el aviador inglés capitán Harillands, procedente de Madrid.

En este magnífico vuelo sólo se han invertido dos horas y media.

El aeroplano después de volar sobre la ciudad emprendió el viaje de regreso a las tres de la tarde.

La transformación mundial

Se aproxima la paz

Varias noticias

Los rumanos han entrado en Budapest.

El general Hindenburg ha pedido el retiro.

Mañana se entregarán a los delegados alemanes las condiciones de paz que imponen las potencias aliadas y asociadas.

París.—A la sesión del consejo municipal ha concurrido enorme público. Ha comenzado la demolición de las fortificaciones construidas para la defensa de París desde que empezó la guerra.

Las responsabilidades del ex-kaiser

París.—Se confirman las noticias dadas recientemente por la prensa relativas a las responsabilidades criminales contraídas por el kaiser y muchos de sus servidores durante la guerra.

Al ex kaiser se le acusa de violación de la moral internacional y de los sagrados pactos concertados al amparo de aquella.

Responderá ante un tribunal en el que estarán representadas las cinco grandes potencias aliadas, o sean Francia, Inglaterra, Italia, Estados Unidos y Japón.

Se pedirá la extradición del ex-emperador de Alemania.

Corrientes conciliadoras

Roma.—El jefe del gobierno señor Orlando y el Ministro de Estado señor Sonnino irán a París para asistir a los actos relacionados con la paz.

Se espera una solución conciliadora del conflicto del Adriático, o sea la posesión por Italia de la plaza de Fiume.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Voton

De venta en los comercios del ramo

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

No gastéis dinero en plantío



Sembrando en MAYO las famosas semillas norteamericanas **PAKRO SEEDTAP**

tendréis un nuevo cultivo, que no debe trasplantarse, y ahorrando tiempo hará producir en vuestras Huertas y Jardines

FLORES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES de tan altas calidades, que yo no probaréis otras en adelante.

Semillas mejores. Germinación más temprana. Gran economía. Eliminación de trabajo. Evita trasplantar y entresacar las plantas.

Representante en Menorca, **MARTIN ESCOBEDO, Piquito y Caules, 3 y 5.**
Sucursal: San Roque, 9.

Indicador de Direcciones

- SOMBRERERIA de Francisco Vives. -- P. nales temporada rebajas del próximo calle y plaza Arnavaleta número 2.
- ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regas de Barcelona. -- Véndense en la Plaza del Carmine esquina Norte, Mahón, comercio de José J. Gudevets
- CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se toman a día
- rio en el comercio de José Rindavets, plaza Carnes 15 y Norte 1, Mahón
- DINTURAS, esmaltes, barnices. -- Hijo de Peas Muriño, Pl. y Margall, Mahón.
- PAPELES pintados para decorar habitaciones. -- Hijo de Peas Muriño, Pl. y Margall, Mahón.
- A EQUITATIVA BOSE U. DO BRAZIL Sociedad mutua de seguros sobre la Vida, y sin sorteo. -- Francisco Terra God, Mahón. -- Agente general.

ESTABLECIMIENTO EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Ruffo, Batistini, Amato, Adelina Patti, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos. Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas. Venta de guitarras, bandurrias, laúdes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta.

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58.-Mahón

Esta casa regalará a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

PIEDRAS SIMILIS

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17.50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19.00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Librés y C.ª, San Fernando 54.

OBRA NUEVA
El Castillo de San Felipe DE MAHÓN
(Monografía histórica con grabados) De venta en librerías.



Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran **CONFITES, ROOB, INYECCION Y ELIXIR**

Estreñeceros uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga. -- Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producidos dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sondan or medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías génito-urinarias su estado normal. -- Caja, 5 pesetas.

Males venéreos Purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**. -- Un frasco, 4 pesetas.

Sífilis Curación radical con el **Antisifítico Roob Costanzi**, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneclitis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria. -- Un frasco de **Roob**, 6 pesetas.

Impotencia Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musoulina Costanzi**, se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Arritmismo, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad. -- Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: **En Farmacias y Centros de Específicos.** -- Depósito exclusivo: **Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

3, Pasaje Escudillers, 3. -- BARCELONA

AVISO. -- Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos enviables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.